

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Tan Chong International Limited

陳唱國際有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：693)

中期業績

陳唱國際有限公司（「本公司」）董事會茲宣佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至2025年6月30日止六個月的未經審核業績如下：

綜合損益表 (未經審核)

截至2025年6月30日止的六個月

	附註	截至6月30日止的六個月	
		2025年 千港元 (未經審核)	2024年 千港元 (未經審核)
收入	3	6,507,897	6,589,126
銷售成本		(5,280,452)	(5,287,082)
毛利		1,227,445	1,302,044
其他淨收益		73,772	75,861
分銷成本		(463,273)	(544,373)
行政支出		(494,616)	(507,388)
其他營業支出		(13,560)	(83,433)
營業利潤		329,768	242,711
融資成本		(96,042)	(103,172)
應佔聯營公司之利潤		544	594
除稅前利潤	4	234,270	140,133
所得稅支出	5	(126,557)	(112,115)
本期利潤		107,713	28,018
歸屬於以下人士：			
本公司股權持有人		11,683	(35,904)
非控股權益		96,030	63,922
本期利潤		107,713	28,018
每股盈利/(虧損)	7		
基本及攤薄(港仙)		0.58	(1.78)

綜合損益及其他全面收益表 (未經審核)
截至2025年6月30日止的六個月

	截至6月30日止的六個月	
	2025年 千港元 (未經審核)	2024年 千港元 (未經審核)
本期利潤	107,713	28,018
本期其他全面收益 (除稅後及經重新分類調整)		
日後不會重新分類至損益表的項目:		
重估界定退休福利項下之責任淨額	5,799	18,994
於其他全面收益表以公允價值記賬的的股權投資 項目 - 期內於公允價值儲備 (不可劃轉) 的變 動淨額	(37,153)	261,887
	(31,354)	280,881
日後可能會重新分類至損益表的項目:		
換算以下實體的財務報表時所產生兌換差額:		
-香港境外附屬公司	716,249	(498,131)
-香港境外聯營公司	(159)	(925)
	716,090	(499,056)
本期其他全面收益	684,736	(218,175)
本期全面收益總額	792,449	(190,157)
歸屬於以下人士:		
本公司股權持有人	589,615	(133,125)
非控股權益	202,834	(57,032)
本期全面收益總額	792,449	(190,157)

綜合財務狀況表 (未經審核)
截至2025年6月30日止結算

	附註	截至2025年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2024年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
非流動資產			
投資物業		4,873,640	4,505,162
物業、廠房及設備		5,816,293	5,509,974
無形資產		178,664	158,941
商譽		50,144	69,342
於一間聯營公司的權益		69,906	69,521
於其他全面收益表以公允價值記賬的投資項目	8	1,614,844	1,648,105
貸款及墊款		2,565,684	2,188,682
應收賬項、按金及預付款項		182,376	159,001
遞延稅項資產		95,938	92,096
		<u>15,447,489</u>	<u>14,400,824</u>
流動資產			
庫存		1,860,154	2,192,689
貿易應收賬項	9	1,170,586	948,390
貸款及墊款		3,309,421	3,132,532
其他應收賬項、按金及預付款項		813,202	762,817
應收關聯公司賬項		76	67
現金及銀行結餘		2,457,789	2,242,933
		<u>9,611,228</u>	<u>9,279,428</u>
流動負債			
無抵押銀行透支		272,443	352,832
借款		5,755,356	4,825,116
貿易應付賬項	10	1,101,061	844,416
其他應付賬項及應計賬項		1,135,872	1,378,307
應付關聯公司賬項		69	91
租賃負債		198,223	197,056
即期稅項		166,146	108,078
撥備		7,072	7,970
		<u>8,636,242</u>	<u>7,713,866</u>
流動資產淨值		<u>974,986</u>	<u>1,565,562</u>
資產總值減流動負債		<u>16,422,475</u>	<u>15,966,386</u>

綜合財務狀況表 (未經審核) (續)
截至2025年6月30日止結算

	截至2025年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2024年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)
非流動負債		
借款	2,760,386	2,937,054
租賃負債	434,412	475,790
界定退休福利計劃項下之責任	56,143	50,341
遞延稅項負債	287,628	281,276
撥備	49,736	53,221
	<u>3,588,305</u>	<u>3,797,682</u>
資產淨值	<u>12,834,170</u>	<u>12,168,704</u>
股本及儲備金		
股本	1,006,655	1,006,655
儲備金	<u>10,525,879</u>	<u>10,046,017</u>
歸屬於本公司股權持有人的總股本權益	11,532,534	11,052,672
非控股權益	<u>1,301,636</u>	<u>1,116,032</u>
總股本權益	<u>12,834,170</u>	<u>12,168,704</u>

附註：

1 編製基準

本未經審核之綜合中期財務報告是按照香港聯合交易所有限公司(“聯交所”)上市規則的規定而編，也符合國際會計準則理事會所公佈之國際會計準則第34號《中期財務報告》的準則。

未經審核之綜合中期財務報告是根據2024年之年度財務報告內所採納的相同會計政策而編製，惟預期於2025年度財務報表中反映的會計政策變動除外。

2 會計政策之變動

本集團已將國際會計準則理事會(IASB)頒佈的《國際會計準則》第21號(修訂本)，「匯率變動之影響 - 缺乏可兌換性」應用於當前會計期間的本財務報告。該等修訂本對本報告並無重大影響，乃由於本集團並無進行任何其外幣不可兌換至另一種貨幣的外幣交易。

本集團並無應用任何於當前會計期間尚未生效的新訂準則或詮釋。

3 收入及分部報告

收入指已售貨物的銷售價值、向客戶提供的服務、租金收入、貸款及墊款的利息收入、管理服務費、代理佣金及手續費及保修金收入，扣除商品及服務稅（如適用），分析如下：

(a) 收入分類

按主要產品或服務線和客戶的地理市場分類之客戶合約收入如下：

	截至6月30日止的六個月	
	2025年	2024年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
屬於國際財務報告準則第15號範圍內的客戶合約收入		
按主要產品或服務線分類		
- 銷售貨物	1,616,714	1,961,688
- 提供服務	4,374,302	4,117,640
- 代理佣金及手續費	25,672	19,257
- 保修金收入	1,620	1,079
來自其他來源的收入		
- 投資物業的固定租金收入總額	67,399	62,230
- 貸款及墊款的利息收入	237,987	229,025
- 持作汽車租賃的租金收入	184,203	198,207
	<u>6,507,897</u>	<u>6,589,126</u>

	收入	
	截至6月30日止的六個月	
	2025年	2024年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
按客戶的地理市場分類		
- 新加坡	1,109,908	1,082,869
- 中華人民共和國	187,228	280,248
- 泰國	225,597	162,074
- 日本	4,167,682	3,870,477
- 台灣	336,782	472,820
- 其他地區	480,700	720,638
	<u>6,507,897</u>	<u>6,589,126</u>

3 收入及分部報告 (續)

(b) 分部業績

截至2025年6月30日和2024年6月30日，按收入確認時間分類之來自客戶合約的收入，及向本集團高級行政管理層提供以用於資源分配及分部表現評估之本集團可呈報分部的資料載列如下。

	汽車分銷及經銷業務		工業設備分銷及經銷業務		物業出租和發展		運輸業務		其他業務		綜合	
	截至6月30日止的六個月		截至6月30日止的六個月		截至6月30日止的六個月		截至6月30日止的六個月		截至6月30日止的六個月		截至6月30日止的六個月	
	2025年 千港元 (未經審核)	2024年 千港元 (未經審核)										
按收入確認時間分類												
於某一時間點	1,538,894	1,786,492	25,063	29,264	-	-	-	-	78,429	165,189	1,642,386	1,980,945
隨時間轉移	139,203	182,269	34,155	33,914	58,870	55,654	4,167,682	3,870,477	465,601	465,867	4,865,511	4,608,181
來自外部客戶的收入	1,678,097	1,968,761	59,218	63,178	58,870	55,654	4,167,682	3,870,477	544,030	631,056	6,507,897	6,589,126
稅息折舊及攤銷前利潤	(87,886)	(30,462)	5,331	1,041	86,326	43,932	416,402	340,343	253,461	228,639	673,634	583,493

3 收入及分部報告（續）

(c) 可呈報分部損益之對賬

	截至6月30日止的六個月	
	2025年	2024年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
分部稅息折舊及攤銷前利潤總額	673,634	583,493
折舊及攤銷	(356,653)	(354,693)
利息收入	12,787	13,911
融資成本	(96,042)	(103,172)
應佔聯營公司之利潤	544	594
綜合除稅前利潤	234,270	140,133

4 除稅前利潤

除稅前利潤於扣除／（計入）以下賬項後得出：

	截至6月30日止的六個月	
	2025年	2024年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
融資成本	96,042	103,172
折舊		
- 自用物業、廠房及設備	198,774	202,003
- 使用權資產	146,074	142,510
無形資產攤銷	11,805	10,180
股息收益	(38,373)	(29,597)
出售物業、廠房及設備的收益	(5,817)	(2,735)

5 所得稅支出

所得稅支出的分析如下：

	截至6月30日止的六個月	
	2025年	2024年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
香港	784	318
新加坡	22,478	29,472
其他地區	103,295	82,325
	126,557	112,115

本集團的適用稅率為營運所在的各管轄區之法定公司所得稅率之加權平均值，主要介於16.5% (2024年: 16.5%) 和31.52% (2024年: 30.62%) 之間。

6 股息

	截至6月30日止的六個月	
	2025年	2024年
	千港元	千港元
	(未經審核)	(未經審核)
已宣派中期股息每普通股0.02港元 (2024年：每普通股0.02港元)	40,266	40,266

7 每股盈利/(虧損)

截至2025年6月30日止六個月的每股基本盈利/(虧損)乃按本公司權益股東應佔利潤11,683,000港元（2024年：本公司權益股東應佔虧損35,904,000港元）及在該期間已發行普通股數目2,013,309,000股（2024年：2,013,309,000股）計算。

由於截至2025年及2024年6月30日止的六個月期間內概無任何發行在外的攤薄證券，因此於該等呈列期間，每股攤薄盈利/(虧損)與每股基本盈利/(虧損)相同。

8 於其他全面收益表以公允價值記賬的投資項目

	截至2025年6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2024年12月31日 止結算 千港元 (經審核)
於香港境外上市的股本證券	1,607,299	1,641,277
非上市股本證券	7,545	6,828
	<u>1,614,844</u>	<u>1,648,105</u>

誠如下文所載列，本集團根據國際財務報告準則第9號將其於股本證券的投資指定於其他全面收益表以公允價值記賬，原因為該等投資是以戰略目的而持有。

	公允值		已確認股息收入	
	截至2025年 6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2024年 12月31日 止結算 千港元 (經審核)	截至6月30日止的六個月 2025年 千港元 (未經審核)	2024年 千港元 (未經審核)
於Subaru Corporation的投資(附註)	1,563,661	1,599,283	37,483	28,899
其他	51,183	48,822	890	698
	<u>1,614,844</u>	<u>1,648,105</u>	<u>38,373</u>	<u>29,597</u>

附註：截至2025年6月30日止的六個月，35,622,000港元的公允值虧損（2024年：257,442,000港元的公允值收益）已確認入其他全面損益表。

Subaru Corporation於東京交易所上市的企業，主要經營兩個業務，即汽車業務及航空業務。在汽車領域，其從事客用車及其零部件的製造、維修及銷售業務。在航空領域，其從事飛機、與航空相關的機械及其零件的製造、維修及銷售。在該投資項下持有的股份數目為11,408,000股，佔Subaru Corporation已發行股份的1.5%。投資成本為75億日元，佔本集團資產總額的6.2%。

於本期間並無股權累計收益或損失的轉移。

9 貿易應收賬項

於報告期末，按發票日期計算的貿易應收賬項（扣除虧損撥備後）之賬齡分析如下：

	截至2025年6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2024年12月31日 止結算 千港元 (經審核)
0至30日	984,713	741,504
31至90日	172,728	189,297
超過90日	13,145	17,589
	<u>1,170,586</u>	<u>948,390</u>

本集團準許的信貸期介乎7日至6個月之間。

10 貿易應付賬項

於報告期末，按發票日期計算的貿易應付賬項之賬齡分析如下：

	截至2025年6月30日 止結算 千港元 (未經審核)	截至2024年12月31日 止結算 千港元 (經審核)
0至30日	726,455	581,726
31至90日	204,599	121,246
91至180日	58,566	42,118
超過180日	111,441	99,326
	<u>1,101,061</u>	<u>844,416</u>

11 以股份為基礎交易

(a) 以股份為基礎交易 - 2015年計劃

本集團設有一個股份補償計劃（「2015年計劃」），該計劃於2015年11月26日採納。2015年計劃透過獨立於本集團的受託人管理。其為一項以績效為依據的計劃，據此，受託人於2015年12月18日使用上市附屬公司提供的資金收購該附屬公司的股份。受託人根據附屬公司董事會福利分派規則，根據附屬公司各合資格董事、高級行政人員的職位、績效、服務年資給予相應的積分，從而分派股份；並僅根據服務年資向各名合資格的公司核數師給予相應積分並分派股份。此外，計劃的附帶規定為，合資格僱員於離職時，原則上應獲分派附屬公司的股份。僱員獲授的每一分均可在派股時轉換為附屬公司的一股股份。積分授予後毋須任何歸屬條件。

在2015年計劃項下，可向選定參與者授予的積分最高不得超過500,000分。信託基金不設明確到期日，並將在2015年計劃存續期間內繼續運作。附屬公司可貢獻的最高金額為500,000,000日元（相等於26,421,000港元），而向信託基金進一步提供資金須經該附屬公司的董事會批准。

首次授出日期為2015年11月26日，在此之後，每年向合資格接收者授出積分的日期為7月1日。然而，倘合格接收者在該財政年度退休，積分將根據退休日期按比例授出。

截至2025年6月30日，選定參與者合共獲授475,520分。

11 以股份為基礎交易（續）

(a) 以股份為基礎交易 - 2015年計劃（續）

(i) 授出條款及條件如下：

僱員獲授積分：	積分總數
於2015年11月26日	71,420
於2016年7月1日	60,000
於2017年7月1日	57,500
於2018年7月1日	63,000
於2019年7月1日	81,200
於2020年7月1日	81,200
於2021年7月1日	49,200
於2022年7月1日	6,000
於2023年7月1日	3,000
於2024年7月1日	3,000

(ii) 授出積分總數的變動如下：

	2025年 積分總數	2024年 積分總數
期初尚未轉換的積分	185,000	277,000
期內已行使的積分	-	(95,000)
期內已授出的積分	-	3,000
期末尚未轉換的積分	185,000	185,000
期末可予行使的積分	185,000	185,000

(iii) 積分的公允價值及假設

僱員用以換取積分而提供的服務的公允價值乃經參考其獲授積分的公允價值計量。對獲授積分的公允價值之估算乃根據Black-Scholes模型計量。

積分的公允價值及假設	2024年7月1日	2023年7月1日
於計量日期的公允價值	1,636日元	1,139日元
股價	1,854日元	1,334日元
預期波幅（以Black-Scholes模型項下的建模所使用的加權平均波幅列示）	24.5%	27.8%
預期期權年限（以Black-Scholes模型項下的建模所使用的加權平均年限列示）	3.0年	4.0年
預期股息	4.2%	4.0%
無風險利率（根據日本國債收益率計算）	0.39%	-0.02%

預期波幅根據歷史波幅（根據與預期餘下年期相應的期內歷史每日股價計算）得出，並根據公開可得資料就未來波幅的任何預期變動進行調整。任何對主觀輸入數據假設的變動，均可能對公允價值的估算有重大影響。

11 以股份為基礎交易（續）

(a) 以股份為基礎交易 - 2015年計劃（續）

(iii) 積分的公允價值及假設（續）

緊接於2023年7月1日及2024年7月1日授出積分前，附屬公司股份的收市價分別為每股1,334日元（相等於74港元）及每股1,854日元（相等於92港元）。

截至2025年6月30日，本集團將130,000港元（2024年：87,000港元）的支出淨額確認為與2015年計劃有關的以股份為基礎並以權益結算的付款。

(b) 以股份為基礎交易 - 2022年計劃

本集團設有一個股份補償計劃（「2022年計劃」），該計劃於2022年10月1日採納。2022年計劃透過獨立於本集團的受託人管理。其為一項基於業績的計劃，據此，受託人使用附屬公司提供的資金於2022年12月12日購入上市附屬公司的股份。受託人按照該附屬公司的《董事會福利分配規則》，以附屬公司各合資格董事、高級行政人員的職位給予相應的積分，從而分派股份，且設有轉讓限制。此外，計劃的附帶規定為，合資格接收者於離職時原則上應獲分派附屬公司的股份。就董事而言，獲授積分當中75%可轉換為股份（每一分為一股），另外25%的積分可按當行市價轉換為現金。就董事以外的僱員而言，其獲授的每一分均可在派股時轉換為附屬公司的一股股份。積分轉讓受限制，直至合資格接收者退休為止。

在2022年計劃項下，可向選定參與者授予的積分最高不得超過252,000分（每個財政年度84,000分）。信託基金不設明確到期日，並將在2022年計劃存續期間內繼續運作。附屬公司可貢獻的最高金額為292,824,000日元（相等於15,473,000港元），而向信託基金進一步提供資金須經該附屬公司的董事會批准。

首次授出日期為2022年10月1日，在此之後，每年向合資格接收者授出積分的日期為10月1日。然而，倘合格接收者在受惠日期起計6個月內退休，則不會授出任何股份；否則積分將根據退休日期按比例授出（倘接收者在受惠日期起計6個月後退休）。

截至2025年6月30日，選定參與者就以股權結算的部分而言合共獲授105,200分，且就以現金結算的部分而言合共獲授25,300分。

(i) 授出條款及條件如下：

	以股權結算 的部分 積分總數	以現金結算 的部分 積分總數
於2022年10月1日	35,000	8,500
於2023年10月1日	36,200	8,800
於2024年10月1日	34,000	8,000

11 以股份為基礎交易（續）

(b) 以股份為基礎交易 - 2022年計劃（續）

(ii) 授出積分總數的變動如下：

	2025年		2024年	
	以股權結算 的部分	以現金結算 的部分	以股權結算 的部分	以現金結算 的部分
	積分總數	積分總數	積分總數	積分總數
期初尚未轉換的積分	-	19,300	-	17,300
期內已行使的積分	-	-	(34,000)	(6,000)
期內已授出的積分	-	-	34,000	8,000
期末尚未轉換的積分	-	19,300	-	19,300
期末可予行使的積分	-	19,300	-	19,300

(iii) 積分的公允價值及假設

僱員用以換取積分而提供的服務的公允價值乃經參考其獲授積分的公允價值計量。對獲授積分的公允價值之估算乃根據Black-Scholes模型計量。

	2024年10月1日	2023年10月1日
積分的公允價值及假設		
於計量日期的公允價值	1,948日元	1,312日元
股價	2,415日元	1,539日元
預期波幅（以Black-Scholes模型項下的建模所使用的加權平均波幅列示）	27.4%	26.8%
預期期權年限（以Black-Scholes模型項下的建模所使用的加權平均年限列示）	5.1年	4.0年
預期股息	4.2%	4.0%
無風險利率（根據日本國債收益率計算）	0.49%	0.22%

預期波幅根據歷史波幅（根據與預期餘下年期相應的期內歷史每日股價計算）得出，並根據公開可得資料就未來波幅的任何預期變動進行調整。任何對主觀輸入數據假設的變動，均可能對公允價值的估算有重大影響。

緊接於2023年10月1日及2024年10月1日授出積分前，附屬公司股份的收市價分別為每股1,539日元（相等於85港元）及每股2,415日元（相等於120港元）。

截至2025年6月30日，本集團就2022年計劃確認以權益結算的股份付款支出淨額1,736,000港元（2024年：1,207,000港元），以及以現金結算的付款支出淨額683,000港元（2024年：693,000港元）。

中期股息

董事會欣然宣派已發行股份的中期普通股息每股0.02港元(2024年：0.02港元)，股息總額為40,266,000港元(2024年：40,266,000港元)，有關股息將於2025年9月24日派付予於2025年9月12日名列本公司股東名冊的股東。股息單將於2025年9月24日寄予本公司的股東。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將於2025年9月11日至2025年9月12日（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記手續。期間不會進行及登記股份的轉讓。

擬獲享中期股息之人士，最遲須於2025年9月10日下午四時半以前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓，1712至1716室。

管理層回顧

業績

2025上半年，集團在瞬息萬變的全球經濟環境中展現出堅韌的應變能力與嚴謹的紀律管理。儘管地緣政治緊張局勢及市場波動持續影響全球營商環境，集團仍於多項核心指標上的財務表現取得顯著改善。

集團上半年收入為65.1億港元，較2024年同期的65.9億港元小幅下滑1%。本集團上半年的稅後利潤為1億770萬港元，而2024年上半年同期為2千8百萬港元。

稅息折舊與攤銷前利潤（簡稱EBITDA）2025上半年上升15%至6.736億港元，2024年同期則為5.835億港元。經營利潤為3.298億港元，經營利潤率為5.1%，而2024年同期則為3.7%。

此表現反映了集團持續提升執行力，透過全面推行更嚴謹的成本管控與運營效率優化，取得成效。集團整體業務排除ZERO Co., Ltd.及其子公司（統稱ZERO集團）與ETHOZ Group Limited及其子公司（統稱ETHOZ集團），行政支出減少了11%，分銷成本下降了29%。

展望未來，汽車部門於2025年下半年呈現穩健發展，全新Subaru油電混合動力車型訂單表現強勁，而即將推出的日產新車款亦將擴展至商用車及乘用車的產品組合。隨著第一季度推出兩款全新斯巴魯電動車（EV）車型，這股增長動能將延續至2026年初。

本集團旗下子公司中，ZERO集團於2025年上半年延續強勁增長趨勢，營收較2024年同期增長8%，稅後利潤亦上升36%。相較之下，ETHOZ集團，總營收較2024年同期下降2.4%，稅後利潤亦上升10%。

集團認為全球經濟形勢仍具不確定性，對未來前景持審慎態度。儘管如此，集團於2025年上半年所取得的營運改善與成本管控成果，為持續發展奠定了穩固的基礎。本集團財務狀況保持穩健，資產負債表的主要指標亦展現出謹慎的資本管理能力。

截至2025年6月30日，本集團的淨負債比率（按淨債務除以總股本權益計算得出）為49.3%。淨負債為6,330.4百萬港元，而截至2024年12月31日為5,872.1百萬港元。淨負債額包括借款 8,515.7 百萬港元及無抵押透支 272.4百萬港元，減去現金及銀行結餘 2,457.7百萬港元。

資本回報率（簡稱「ROCE」）為稅息前利潤（「EBIT」）除以總股本權益以及非流動負債得出，與2024年上半年的1.5%相比，增至1.9%。

於2025年6月30日，每股淨資產為6.37港元，較2024年12月末的6.04港元有所增長。

業績（續）

董事宣派2025上半年中期股息每股2港仙。

重大投資

截至2025年6月30日，本集團通過其他全面收入為公允值得投資為16.1億港元。此等投資包括上市及非上市股本證券。大部分是在東京證券交易所上市的股本證券，此等證券均為多年累積的戰略性投資。本集團錄得通過其他全面收入為公允價值的投資未實現虧損為3,700萬港元，2024年同期則錄得未實現收益2.62億港元。此等虧損歸因於上市公司的股價變動，並按市值計算，並在期間的其他全面收益表中列報帳目。該等投資的未實現公允價值虧損並不會重新分類至本集團的綜合損益表。

新加坡

在新加坡，隨著擁車證（COE）供應回升，2025年上半年產業總銷售量（TIV）與去年同期相比增長28%。其中，乘用車TIV增長29%，商用車TIV則增長22%。

日產

日產因乘用車及商用車銷售放緩，同比下降了20%。

對日產乘用車而言，銷售同比下降了26%。這主要是由於自2025年1月1日起生效的車輛排放計劃（VES）對A2級乘用車減少了優惠，而其乘用車產品線的大部分屬於該級別。市場因應優惠減少而調高銷售價格，2025年第一季度影響尤為顯著。

然而，日產在第二季度成功改善了銷售表現，乘用車銷售較2025年第一季度增長了50%。根據陸路交通管理局（LTA）公布的2025年上半年數據顯示，日產得以保持其在新加坡前十暢銷乘用車品牌的地位。

對日產商用車而言，銷售同比下降了8%。放緩來自於2025年4月1日起，商用車排放計劃（CVES）取消對B級輕型商用車的優惠，同時終止輕型商用車的提前換車計劃（ETS）。這兩項措施對其暢銷車款 NV200 廂型車的銷售造成了影響。

儘管面對各種挑戰，根據陸路交通管理局（LTA）公布的2025年上半年數據，日產仍成功保持其在新加坡最暢銷輕型商用車（LGV）品牌的地位。

展望2025年下半年，集團的日產業務有望透過新車型的推出，在商用車與乘用車兩大市場均實現增長。全新Townstar EV的引入，將使集團的商用廂型車產品線涵蓋汽油、柴油與電動三種動力選項；而升級版Serena e-POWER車型則將憑藉更佳的座椅靈活性與規格，進一步提升在乘用車市場的競爭力。

即便新品牌不斷湧入新加坡市場，競爭態勢將愈加激烈，但隨著這些策略性新車型的推出，將使日產能夠受惠於產業總銷售量（TIV）預期持續增長的趨勢。集團在保持審慎樂觀的同時，亦將秉持對未來挑戰的高度警惕。

斯巴魯

自2024年下半年起，集團於各地市場的斯巴魯業務推行一系列流程優化與成本精簡措施，成效顯著，進一步強化了營運效率與市場競爭力。此成果不僅印證了集團卓越的適應力與韌性，亦彰顯其與利害關係人及合作夥伴之間緊密而穩固的連結。

集團在新加坡的斯巴魯業務於2025年上半年實現181%的增長，相較於2024年同期，表現優於同期產業總銷售量（TIV），上升了29%。此外，集團將持續推進電動化策略，預計於2025年下半年推出全新強力混合車型Forester E-Boxer。

ETHOZ集團

ETHOZ集團於2025年上半年總收入較2024年同期下降 2.4%，至4.454億港元，主要由於車輛租賃收入及車輛銷售減少，但此部分影響被利息收入增加所抵銷。儘管收入下降，ETHOZ集團仍實現盈利改善，2025年上半年淨利較2024年同期增長10%。

儘管2025年下半年預期將面臨挑戰—全球經濟及地緣政治不確定性持續，加上利率環境波動—ETHOZ集團仍對全年前景保持樂觀，並依靠核心業務的實力與韌性支撐發展。

ETHOZ集團對核心業務及區域市場的長期潛力依然充滿信心，重申其在新加坡及其營運地區內持續追求增長的承諾，並策略性佈局，抓住新興機遇。

中國

在香港，集團斯巴魯業務於2025年上半年銷售額較2024年同期下降13%。儘管如此，由於同期產業總銷售量（TIV）下降 23%，集團仍成功提升了斯巴魯的市佔率。

在全新強力混合車型Forester E-Boxer於2025年7月11日成功上市後，集團對2025年下半年的前景保持樂觀。這款備受期待的新車型延續了森林人系列的成功優勢，將全新混合動力技術的高效能與卓越的實用性、安全性及可靠性完美融合。

中國市場持續面臨品牌之間激烈競爭帶來的挑戰，集團中國區斯巴魯經銷業務於2025年上半年銷售較2024年同期下降43%。集團將持續整合資源並透過創新經銷模式提升營運表現，並對2025年下半年前景保持樂觀，預計全新森林人的推出將進一步完善其車型陣容。

台灣與菲律賓

在台灣，隨著美國貿易關稅局勢不明及經濟信心下降的情況下，集團的斯巴魯業務於2025年上半年銷售較2024年同期下降36%。相比競爭品牌，車型陣容老舊進一步加劇了銷售下滑，但隨著全新強力混合Forester E-Boxer即將推出，集團預計2025年下半年的前景將有所改善。

在菲律賓，針對新能源車（NEV）的優惠稅制吸引了多個新品牌進入市場，對集團業務造成影響，使2025年上半年銷售較2024年同期下降64%。配合政府推動NEV市場的發展，集團將於2025年下半年推出全新強力混合Forester E-Boxer車型。

儘管面臨挑戰，集團仍對業務復甦保持樂觀，並承諾持續改善及擴展經銷網絡，於2025年6月在呂宋安吉利斯市開設斯巴魯Pampanga經銷據點。

馬來西亞、泰國、越南與柬埔寨

隨着集團於泰國的組裝工廠停止生產，集團目前正推動馬來西亞、泰國、越南及柬埔寨等完全散件組裝（“CKD”），轉型為自日本進口的完全組裝（“CBU”）的模式。

在馬來西亞，於2024年締造歷史新高後，產業總銷售量（TIV）預期將於2025年回歸常態，惟受美國貿易關稅影響消費者信心，加之即將推行的汽油補貼調整措施，市場氛圍趨於疲軟。隨著多個新品牌進入市場，集團的斯巴魯業務面臨挑戰，2025年上半年銷量較2024年同期下跌37%。集團將於2025年下半年透過即將推出的全新森林人，正式推進CBU轉型，並對馬來西亞市場於2025年下半年的表現保持樂觀。

馬來西亞、泰國、越南與柬埔寨（續）

在泰國，雖然泰國政府透過稅務優惠大力支持新能源車（NEV），惟受制於家庭債務水平偏高，產業總銷售量（TIV）的復甦仍受到影響。儘管面對挑戰，集團的斯巴魯業務於2025年上半年錄得銷量同比增長100%的佳績。與馬來西亞相同，集團亦將於泰國推動CBU轉型計劃，並計劃於2025年下半年推出全新森林人。集團深信憑藉其可靠性及實用價值主張，將使其在市場中奠定具競爭力的品牌。

在越南，政府持續透過各項優惠措施推動電動車市場的發展。集團的斯巴魯業務於2025年開局較為緩慢，上半年銷量較2024年同期下跌40%。隨着集團落實CBU轉型計劃，並將於2025年下半年推出全新森林人，屆時將實現全系列CBU車型的佈局。集團對下半年的市場前景保持樂觀。

在柬埔寨，2025年上半年產業總銷售量（TIV）較2024年同期下跌20%。集團雖於同期錄得零增長，惟仍成功提升斯巴魯的市場佔有率，反映斯巴魯在安全與可靠性上的堅持已進一步提升品牌吸引力。隨着集團於柬埔寨持續推動CBU轉型計劃，對2025年下半年的市場前景仍持審慎看好態度。

日本

集團旗下從事車輛運輸及物流業務部門的ZERO集團，於2025年上半年錄得收入增加8%至42億港元。2025年上半年稅後淨利潤較去年同期上升36%。收入增長主要受惠於本土汽車相關業務及人力資源業務的擴展，而利潤增長則主要來自於川崎綜合物流中心火災所獲得的一次性賠償，以及二手車出口業務盈利提升。

展望未來，ZERO集團將持續優化車輛運輸業務架構，以進一步鞏固收入來源。儘管預期因應司機短缺而調整薪酬制度、前瞻性系統投資以及車輛與維修成本上升而導致支出增加，ZERO集團仍將推行各項措施包括重整營運架構以提升效率，推動以毛利為重點的銷售活動，精簡車輛運輸業務流程，並降低營運成本，以維持盈利能力。

租購及融資業務

本集團提供商業貸款，及根據租購合約及融資租賃擔任出租方。

a) 租購及融資租賃

租購合約及融資租賃主要涉及汽車、辦公室自動化及資訊科技設備，業務遍及新加坡、中國及馬來西亞。

截至2025年6月30日，租購及融資租賃應收帳款淨額為27億港元，佔貸款及墊款總額的45%，其中新加坡、中國及馬來西亞分別佔11%、87%及2%，佔比為7,845名客戶。這些客戶中，中小企業佔96%、獨資經營者/有限合夥企業佔3%及非牟利或法定相關組織佔1%。

租購及融資租賃應收帳款的帳齡分析如下：(i) 到期日少於一年的結餘為12.1億港元；(ii) 到期日為一年至五年的結餘為14.4億港元；(iii) 到期日為五年至七年的結餘為10.1百萬港元。

b) 商業貸款

截至2025年6月30日，商業貸款僅提供予561名新加坡客戶，總額達32億港元，佔貸款及墊款總額的55%。這些客戶中，中小企業佔65%、合格投資者佔35%。

在三種主要商業貸款類型中，有抵押商業貸款佔總貸款組合的97%、新加坡企業發展局（“ESG”）根據企業融資計劃批准的貸款佔1%，而無抵押貸款佔2%。

商業貸款應收帳款的帳齡分析如下：(i) 到期日少於一年的結餘為21億港元；(ii) 到期日為一年至三年的結餘為11億港元。

租購及融資業務（續）

貸款批核的主要條款

截至2025年6月30日止六個月期間，租購及融資租賃業務的租購及租賃期限介乎1年至8年，相關利息按年利率計為2.48%至12%。

商業貸款的信貸期為1年至3年，年利率分別為6%至9%。

風險管理政策

制訂本集團的風險管理政策的目的是為識別及分析本集團面臨的風險、制定合適的風險限制及控制措施，以及監察風險及遵守有關限制措施的情況。風險管理政策及系統獲定期審查，以反映市況及本集團業務的變動。

本集團面臨的信貸風險主要受各個客戶的個別特徵所影響。然而，管理層亦會考慮本集團客戶群的人口統計特徵（包括客戶營運所在行業及國家的違約風險），因為有關因素可能會對信貸風險產生影響。

如發生以下任何情況，本集團將面對相關信貸風險：

- A. 貸款期限內商業模式改變；
- B. 行業特有的突發逆風，例如建築公司缺乏材料供應和勞動力短缺；
- C. 在困難和不確定的商業環境下現金流管理不善；
- D. 擴張計劃過於進取導致財政不穩當；及
- E. 綠地投資失敗。

其信貸風險框架的主要範圍包括：(A) 信貸審批和 (B) 信貸監控（現有的有效合約）。

(A) 信貸審批

在接納新客戶之前，本集團會執行篩選檢查；篩檢程序例如“了解你的客戶”，“反洗錢”和“打擊恐怖分子融資”後，提交信貸提案給信貸風險部門審核。

本集團信貸審批團隊駐守在新加坡總部，採用整體方法評估貸款的信貸風險。

信貸審批團隊會考慮以下表格中各種的定量和定性因素。這些因素以行業規範為基準，並由擁有超過二十年行業經驗的專業團隊負責審閱。

定量因素	定性因素
<ul style="list-style-type: none">● 資產負債表評估● 損益評估● 財務比率評估● 現金轉換週期評估● 銀行對帳單評估● 新增項目及現有項目現金流● 抵押品之貸款價值比	<ul style="list-style-type: none">● 商業模式/操作模式● 管理團隊/業主個人檔案及風險偏好● 其營運歷史之業績記錄● 借款人的市場定位● 主要客戶及供應商● 其所在行業或領域的前景

特別針對其商業貸款業務，本集團透過公司擔保/個人擔保/供應商回購擔保及/或不動產擔保等形式獲得信貸提升。

信貸風險政策明確定了單一債務人/集團債務人及行業的授信限額，並每月進行審查。

租購及融資業務（續）

風險管理政策（續）

(B) 信貸監控（現有的有效合約）

本集團定期審查其貸款組合，以確保貸款組合能夠快速反映市場狀況，並無資產品質惡化的情況。

信貸管理部負責就以下事項與客戶進行跟進：

- A. 每日每位信貸管理專員必須撥打至少55通電話，所有通話將記錄在系統中，並由負責主管審核。
- B. 每日審查自動轉帳授權遭拒個案，屆時信貸管理專員將致電客戶安排下一次扣款。
- C. 每月審查收款率報告，並與高管舉行帳齡會議。
- D. 在適當情況下，需實地拜訪。
- E. 發出提醒函、逾期付款利息函及催款通知書，並在需要時進行資產收回程序。

貸款減值政策和減值評估

在每個報告日期，本集團評估按攤銷成本列賬的金融資產是否出現信貸減值。當發生一項或多項對金融資產未來現金流量的估計產生不利影響的事件時，金融資產為「信貸減值」。

金融資產存在信貸減值的證據包括以下可觀察數據：

- 借款人的重大財務困難；
- 違約情況，例如違反超過信用期限條款或逾期超過90天；
- 本集團根據本集團不會另行考慮的條款重組貸款或墊款；及
- 借款人很可能會進入破產或其他財務重組。

金融資產的帳面總額在沒有實際償付可能的情況下予以撇帳。一般情況下，本集團確定債務人沒有資產或收入來源以產生足夠現金流還款時應予以撇帳。

通過審查不良貸款，未償還貸款及墊款額定期進行減值評估。在每月的帳齡會議上識別、討論和跟進拖欠貸款的借款人。管理層需將不良貸款納入《國際財務報告準則》第9號撥備要求的一部分。

截至2025年6月30日，已就貸款及墊款和融資租賃減值撥備50.4百萬港元（2024年12月31日：47.6百萬港元）。2025年上半年，壞帳撇帳也低於0.1%。

展望未來

展望未來，集團預期全球經濟環境將持續複雜多變，地緣政治緊張局勢及市場波動將持續影響運營條件。鑒於此情況，集團將以穩健韌性的姿態邁入2025年下半年，並已採取多項措施加強成本管控、提升運營效率，確保業務運作能與不斷變化的市場環境保持一致。

關於先前公佈的ETHOZ集團潛在獨立上市一事，經過全面市場評估後，集團已決定暫緩該項計畫的推進。此決定反映了集團在資本市場策略上的謹慎部局，旨在重視掌握時機與價值創造，而非倉促執行。集團對ETHOZ集團的穩健基本面與長期增長潛力保持信心，並將於市場條件更為有利時，重新評估相關策略選項。

憑藉多年應對經濟周期的經驗，集團對自身適應市場變化並持續實現可持續長期業績的能力保持信心，同時將一如既往秉持審慎而有紀律的策略，穩健實現成長。

購買、出售或贖回本公司上市證券

在本期內，本公司或其任何附屬公司均無購買、出售或贖回本公司任何上市證券（包括出售《上市規則》所定義之庫存股（「庫存股」））。於2025年6月30日，本公司並無持有任何庫存股。

審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至2025年6月30日止之未經審核綜合中期財務報告進行了審查。

企業管治守則

本公司董事均未獲悉可能說明本公司在截至2025年6月30日止的六個月內任何時候違反《聯交所上市規則》附錄C1所規定之《企業管治守則》的任何信息。本公司非執行董事及獨立非執行董事無特定任期但須根據本公司細則在公司股東週年大會上輪職卸任及膺選連任。主席在集團上市方面功不可沒。鑒於他在汽車工業領域擁有深厚的專業知識和豐富的實踐經驗，並對集團的商業運作瞭如指掌，董事會希望他能繼續擔任某些行政職務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，前者都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上輔助主席兼行政總裁的角色。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使本集團得以快速而有效地執行各種決策。

奉董事會之命

孫樹發女士

財務董事

2025年8月27日於香港

網址：<http://www.tanchong.com>

於本公告日期，執行董事包括陳永順先生、陳駿鴻先生、陳慶良先生、孫樹發女士、陳翠玲女士和李昭億先生。獨立非執行董事包括黃金德先生、Azman Bin Badrillah先生、Prechaya Ebrahim先生、張奕機先生和鄭家勤先生。